

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : DISPERBYK-130

UFI : U3C8-U0SK-700E-E2YC

Kód výrobu : 000000000000101304

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Wetting & Dispersing Additive

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel  
Telefón : +49 281 670-0  
Fax : +49 281 65735

Informácie : Regulatory Affairs  
Telefón : +49 281 670-23532  
Fax : +49 281 670-23533  
E-mailová adresa : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

+44 1235 239670  
Národné toxikologické informačné centrum, Limbová 5, 833 05 Bratislava.  
Tel.: +421-(0)2-5477 4166 (nonstop), <http://www.ntic.sk> e-mail: [ntic@ntic.sk](mailto:ntic@ntic.sk).

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

|                                                                                                           |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Horľavé kvapaliny, Kategória 3                                                                            | H226: Horľavá kvapalina a pary.                                    |
| Podráždenie očí, Kategória 2                                                                              | H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.                             |
| Senzibilizácia kože, Kategória 1                                                                          | H317: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.                        |
| Toxická pre špecifický cieľový orgán -<br>jednorazová expozícia, Kategória 3,<br>Centrálny nervový systém | H336: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.                        |
| Toxická pre špecifický cieľový orgán -<br>jednorazová expozícia, Kategória 3,<br>Dýchací systém           | H335: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.                   |
| Krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre<br>vodné prostredie, Kategória 1                                     | H400: Veľmi toxický pre vodné organizmy.                           |
| Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre<br>vodné prostredie, Kategória 1                                    | H410: Veľmi toxický pre vodné organizmy, s<br>dlhodobými účinkami. |

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

### 2.2 Prvky označovania

#### Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Pozor

Výstražné upozornenia : H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.  
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Doplňkové údaje o nebezpečenstve : EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Bezpečnostné upozornenia : **Prevenčia:**  
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.  
P261 Zabráňte vdychovaniu hmly alebo pár.  
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
P280 Noste ochranné rukavice/ ochranný odev/ ochranné okuliare/ ochranu tváre/ prostriedky na ochranu sluchu.  
**Odozva:**  
P370 + P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite piesok, suchú chemikáliu alebo penu odolnú alkoholu.  
P391 Zozbierajte uniknutý produkt.

#### Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

- 162627-18-1 Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine
- 64742-95-6 benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný
- 112-24-3 2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amín)

### 2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2 Zmesi

Chemická povaha : Solution of polyamine amides of unsaturated polycarboxylic acids

#### Zložky

| Chemický názov                                                                                                 | Č. CAS<br>č. ES<br>Indexové č.<br>Registračné číslo | Klasifikácia                                                                                                                                                               | Koncentrácia<br>(% w/w) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine                                 | 162627-18-1<br>01-2120774766-37-0000                | Skin Sens. 1B; H317<br>Aquatic Acute 1;<br>H400<br>Aquatic Chronic 1;<br>H410<br><br>M-koeficient (Akútna vodná toxicita): 1<br>M-koeficient (Chronická vodná toxicita): 1 | >= 50 - <= 100          |
| benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný | 64742-95-6<br>01-2119455851-35                      | Flam. Liq. 3; H226<br>STOT SE 3; H336<br>(Centrálny nervový systém)<br>STOT SE 3; H335<br>(Dýchací systém)<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Aquatic Chronic 2;<br>H411<br>EUH066    | >= 30 - < 50            |
| 2-butoxyetanol                                                                                                 | 111-76-2<br>203-905-0<br>01-2119475108-36           | Acute Tox. 4; H302<br><b>Acute Tox. 3; H331</b><br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Irrit. 2; H319<br><br>Akútna inhalačná toxicita<br><br>Akútna orálna toxicita: 1.200 mg/kg   | >= 7 - < 10             |
| 2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amín)                                                                           | 112-24-3<br>203-950-6<br>01-2119487919-13           | Acute Tox. 4; H312<br>Skin Corr. 1B; H314<br>Skin Sens. 1; H317<br>Aquatic Chronic 3;<br>H412<br>Acute Tox. 4; H302<br>Eye Dam. 1; H318                                    | >= 2,5 - < 3            |

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

---

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- |                         |   |                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Všeobecné odporúčania   | : | Vyneste z miesta ohrozenia.<br>Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.<br>Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.                                                                                       |
| Pri vdýchnutí           | : | Pri závažnej expozícii vyhľadajte lekára.<br>Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.                                                                                              |
| Pri kontakte s pokožkou | : | Pri zasiahnutí pokožky dôkladne ju opláchnite vodou.<br>Pri znečistení odevu ho odložte.                                                                                                                                    |
| Pri kontakte s očami    | : | Oko (oči) ihneď vymývajte veľkým množstvom vody.<br>Odstráňte kontaktné šošovky.<br>Chráňte nezranené oko.<br>Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.<br>Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára. |
| Pri požití              | : | Udržujte voľné dýchacie cesty.<br>Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.<br>Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.<br>Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.                                  |

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- |          |   |                               |
|----------|---|-------------------------------|
| Symptómy | : | Nie sú dostupné žiadne údaje. |
| Riziká   | : | Nie sú dostupné žiadne údaje. |

#### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- |               |   |                               |
|---------------|---|-------------------------------|
| Zaobchádzanie | : | Nie sú dostupné žiadne údaje. |
|---------------|---|-------------------------------|

---

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1 Hasiace prostriedky

- |                              |   |                                                                              |
|------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------|
| Vhodné hasiace prostriedky   | : | Pena odolná alkoholu<br>Oxid uhličitý (CO <sub>2</sub> )<br>Suchá chemikália |
| Nevhodné hasiace prostriedky | : | Veľký prúd vody                                                              |

#### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- |                                            |   |                                                                                          |
|--------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru | : | Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odtiecť do kanalizácie alebo vodných tokov. |
|--------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------|

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

Nebezpečné produkty  
spaľovania : Oxidy uhlíka  
Oxidy dusíka (NOx)

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné  
prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný  
dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene.  
Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie.  
Zbytky po požari a kontaminovaná voda použitá na hasenie  
musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.  
Z bezpečnostných dôvodov v prípade požiaru by mali byť  
kovové nádoby skladované oddelene v uzavretých  
kontrolovaných priestoroch.  
Na chladenie dobre uzavretých nádob použite sprchový prúd  
vody.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne  
opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany.  
Odstráňte všetky zdroje zapálenia.  
Evakuujte osoby do bezpečných priestorov.  
Dajte si pozor na hromadiace sa výpary ktoré tvoria výbušné  
koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť v dole položených  
priestoroch.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre  
životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.  
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu  
presakovaniu alebo rozliatiu.  
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie,  
informujte príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Neutralizujte kyselinou.  
Zadržte rozliate množstvo a potom pozberajte pomocou  
nehorľavých absorbčných materiálov (napr. piesku, zeminy,  
kremeliny, vermikulitu) a vložte do nádoby na zneškodnenie  
podľa miestnych/národných smerníc (viď oddiel 13).

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pre odporúčania ohľadom likvidácie pozri časť 13., Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú  
manipuláciu : Zabráňte tvorbe aerosolu.  
Nedýchajte pary/prach.  
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

- Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8.  
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.  
Vykonať predbežné opatrenia proti statickým výbojom.  
Zaistite dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch.  
Sud otvárajte opatrne, obsah môže byť pod tlakom.  
Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.  
Osoby citlivé na problémy senzibilizácie pokožky alebo astmu, alergie, chronické alebo opakujúce sa respiračné ochorenia by nemali byť zamestnané v žiadnych procesoch, v ktorých sa používa tento prípravok.
- Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Urobte nevyhnutné opatrenia proti výbojom statickej elektriny (ktoré môžu byť príčinou vznietenia organických výparov).  
Uschovávajte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia.
- Hygienické opatrenia : Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky. Udržujte mimo kontakt s potravinami a nápojmi.  
Vyvarujte sa kontaktu s pokožkou a očami. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.  
Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

- Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Zákaz fajčiť. Uschovávajte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.
- Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

- Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Limitné hodnoty vystavenia

| Zložky         | Č. CAS                                                                                                                                                   | Typ hodnoty (Forma expozície) | Kontrolné parametre             | Podstata   |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------|
| 2-butoxyetanol | 111-76-2                                                                                                                                                 | TWA                           | 20 ppm<br>98 mg/m <sup>3</sup>  | 2000/39/EC |
|                | Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny |                               |                                 |            |
|                |                                                                                                                                                          | STEL                          | 50 ppm<br>246 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|                | Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty                                                                             |                               |                                 |            |

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                                 |        |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|--------|
|  | ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                                 |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NPEL priemerný  | 20 ppm<br>98 mg/m <sup>3</sup>  | SK OEL |
|  | Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu. |                 |                                 |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NPEL krátkodobý | 50 ppm<br>246 mg/m <sup>3</sup> | SK OEL |
|  | Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu. |                 |                                 |        |

### Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:

| Názov látky                                                                                                    | Finálne použitie        | Spôsoby expozície  | Možné ovplyvnenie zdravia            | Hodnota                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine                                 | Pracovníci              | Dermálne           | Dlhodobé - systémové účinky          | 1 mg/kg bw/day mg/kg th/deň   |
|                                                                                                                | Spotrebiteľské použitie | Dermálne           | Dlhodobé - systémové účinky          | 0,5 mg/kg bw/day mg/kg th/deň |
|                                                                                                                | Spotrebiteľské použitie | Orálne             | Dlhodobé - systémové účinky          | 0,5 mg/kg bw/day mg/kg th/deň |
| benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný | Pracovníci              | Kontakt s pokožkou | Dlhodobá expozícia, Systémové účinky | 25 mg/kg                      |
|                                                                                                                | Pracovníci              | Vdychovanie        | Dlhodobá expozícia, Systémové účinky | 150 mg/m <sup>3</sup>         |
|                                                                                                                | Spotrebiteľia           | Kontakt s pokožkou | Dlhodobá expozícia, Systémové účinky | 11 mg/kg                      |
|                                                                                                                | Spotrebiteľia           | Vdychovanie        | Dlhodobá expozícia, Systémové účinky | 32 mg/m <sup>3</sup>          |
|                                                                                                                | Spotrebiteľia           | Požitie            | Dlhodobá expozícia, Systémové účinky | 11 mg/kg                      |
| 2-butoxyetanol                                                                                                 | Pracovníci              | Kontakt s pokožkou | Akútne - systémové účinky            | 89 mg/kg                      |
|                                                                                                                | Pracovníci              | Vdychovanie        | Akútne - systémové účinky            | 135 ppm                       |
|                                                                                                                | Pracovníci              | Vdychovanie        | Akútne - lokálne účinky              | 50 ppm                        |
|                                                                                                                | Pracovníci              | Kontakt s pokožkou | Dlhodobé - systémové účinky          | 75 mg/kg                      |
|                                                                                                                | Pracovníci              | Vdychovanie        | Dlhodobé - systémové účinky          | 20 ppm                        |
|                                                                                                                | Spotrebiteľia           | Kontakt s pokožkou | Akútne - systémové účinky            | 44,5 mg/kg                    |

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

|                                      |               |                    |                                        |                          |
|--------------------------------------|---------------|--------------------|----------------------------------------|--------------------------|
|                                      | Spotrebitelia | Vdychovanie        | Akútne - systémové účinky              | 426 mg/m <sup>3</sup>    |
|                                      | Spotrebitelia | Požitie            | Akútne - systémové účinky              | 13,4 mg/kg               |
|                                      | Spotrebitelia | Vdychovanie        | Akútne - lokálne účinky                | 123 mg/m <sup>3</sup>    |
|                                      | Spotrebitelia | Kontakt s pokožkou | Dlhodobé - systémové účinky            | 38 mg/kg                 |
|                                      | Spotrebitelia | Vdychovanie        | Dlhodobé - systémové účinky            | 49 mg/m <sup>3</sup>     |
|                                      | Spotrebitelia | Požitie            | Dlhodobé - systémové účinky            | 3,2 mg/kg                |
| 2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amin) | Pracovníci    | Vdychovanie        | Krátkodobá expozícia, Systémové účinky | 5380 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                      | Pracovníci    | Kontakt s pokožkou | Dlhodobé - systémové účinky            | 0,57 mg/kg               |
|                                      | Pracovníci    | Vdychovanie        | Dlhodobé - systémové účinky            | 1 mg/m <sup>3</sup>      |
|                                      | Pracovníci    | Kontakt s pokožkou | Dlhodobé - lokálne účinky              | 0,028 mg/cm <sup>2</sup> |
|                                      | Spotrebitelia | Kontakt s pokožkou | Krátkodobá expozícia, Systémové účinky | 8 mg/kg                  |
|                                      | Spotrebitelia | Vdychovanie        | Krátkodobá expozícia, Systémové účinky | 1600 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                      | Spotrebitelia | Požitie            | Krátkodobá expozícia, Systémové účinky | 20 mg/kg                 |
|                                      | Spotrebitelia | Kontakt s pokožkou | Lokálne účinky, Krátkodobá expozícia   | 1 mg/cm <sup>2</sup>     |
|                                      | Spotrebitelia | Kontakt s pokožkou | Dlhodobé - systémové účinky            | 0,25 mg/kg               |
|                                      | Spotrebitelia | Vdychovanie        | Dlhodobé - systémové účinky            | 0,29 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                      | Spotrebitelia | Požitie            | Dlhodobé - systémové účinky            | 0,41 mg/kg               |
|                                      | Spotrebitelia | Kontakt s pokožkou | Dlhodobé - lokálne účinky              | 0,43 mg/cm <sup>2</sup>  |

**Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:**

| Názov látky                                                                    | Životné prostredie                              | Hodnota     |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------|
| Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine | Sladká voda                                     | 0,006 ppm   |
|                                                                                | Morská voda                                     | 0,0006 ppm  |
|                                                                                | Sladkovodný sediment                            | 0,14 mg/kg  |
|                                                                                | Morský sediment                                 |             |
|                                                                                | Poznámky: Tieto informácie nie sú k dispozícii. |             |
|                                                                                | Pôda                                            | 0,017 mg/kg |
|                                                                                | Hazard for predators: secondary poisoning       | 20 mg/kg    |

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

|                                      |                         |            |
|--------------------------------------|-------------------------|------------|
| 2-butoxyetanol                       | Sladká voda             | 8,8 mg/l   |
|                                      | Morská voda             | 0,88 mg/l  |
|                                      | Čistička odpadových vôd | 463 mg/l   |
|                                      | Sladkovodný sediment    | 34,6 mg/kg |
|                                      | Morský sediment         | 3,46 mg/kg |
|                                      | Pôda                    | 2,8 mg/kg  |
| 2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amín) | Sladká voda             | 0,19 mg/l  |
|                                      | Morská voda             | 0,038 mg/l |
|                                      | Sladkovodný sediment    | 95,9 mg/kg |
|                                      | Morský sediment         | 19,2 mg/kg |
|                                      | Pôda                    | 19,1 mg/kg |
|                                      | Čistička odpadových vôd | 4,25 mg/l  |

### 8.2 Kontroly expozície

#### Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana zraku : Ochranné okuliare s bočnými krytmi vyhovujúce norme EN166  
Fľaša s čistou vodou na výplach očí  
Tesne priliehajúce ochranné okuliare  
Pri mimoriadnych problémoch so spracovaním použite obličajový štít a ochranný odev.

#### Ochrana rúk

Materiál : Nitrilkaučuk  
Doba prieniku : > 480 min  
Hrúbka rukavíc : 0,5 mm

Poznámky : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.

Ochrana pokožky a tela : Nepriepustný odev  
Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie nebezpečnej látky na pracovisku.

Ochrana dýchacích ciest : Pri vzniku výparov použite dýchaciu masku s vhodným filtrom.  
Filtr typu : Typ A (A)

#### Kontroly environmentálnej expozície

Všeobecné odporúčania : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.  
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.  
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo : kvapalina  
Farba : svetlohnedý  
Zápach : aromatický  
Prahová hodnota zápachu : Údaje sú nedostupné  
Teplotu tavenia/rýchlosť tavenia : < 0 °C  
Metóda: derived

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

|                                                |   |                                                                                |
|------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|
| Začiatok varu                                  | : | 160,00 °C<br>Metóda: derived                                                   |
| Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti | : | 10,60 %(V)                                                                     |
| Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti | : | 1,00 %(V)                                                                      |
| Teplota vzplanutia                             | : | 45,00 °C<br>Metóda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755                                 |
| Teplota samovznietenia                         | : | > 200 °C<br>Metóda: DIN 51794                                                  |
| Teplota rozkladu                               | : | Údaje sú nedostupné                                                            |
| pH                                             | : | 10 (20 °C)<br>Koncentrácia: 1 %<br>Metóda: Universal pH-value indicator        |
| Viskozita                                      |   |                                                                                |
| Viskozita, dynamická                           | : | Údaje sú nedostupné                                                            |
| Viskozita, kinematická                         | : | 689,000 mm <sup>2</sup> /s (20,00 °C)<br>347,000 mm <sup>2</sup> /s (40,00 °C) |
| Rozpustnosť (rozpustnosti)                     |   |                                                                                |
| Rozpustnosť vo vode                            | : | nemiešateľný                                                                   |
| Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách              | : | Údaje sú nedostupné                                                            |
| Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda         | : | Údaje sú nedostupné                                                            |
| Tlak pár                                       | : | 4 hPa (20,00 °C)<br>Metóda: derived                                            |
| Relatívna hustota                              | : | Údaje sú nedostupné                                                            |
| Hustota                                        | : | 0,9300 g/cm <sup>3</sup> (20,00 °C)<br>Metóda: 4 (20°C oscillating U-tube)     |
| Relatívna hustota pár                          | : | Údaje sú nedostupné                                                            |

### 9.2 Iné informácie

|                       |   |                     |
|-----------------------|---|---------------------|
| Horľavosť (kvapaliny) | : | Podporuje horenie   |
| Rýchlosť odparovania  | : | Údaje sú nedostupné |

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

---

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

#### 10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

#### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.  
Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.

#### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Teplo, plamene a iskry.

#### 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Silné oxidačné činidlá  
Kyseliny

#### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

---

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

##### Akútna toxicita

##### Produkt:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan, samec a samice): 11.100,000000 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401

Akútna inhalačná toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 20 mg/l  
Expozičný čas: 4 h  
Skúšobná atmosféra: Para  
Metóda: Výpočetná metóda

Akútna dermálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 2.000 mg/kg  
Metóda: Výpočetná metóda

##### Zložky:

**benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:**

Akútna orálna toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Akútna inhalačná toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik, samec a samice): > 3.160 mg/kg

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 402

### **2-butoxyetanol:**

Akútna orálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: 1.200 mg/kg  
Metóda: Akútna inhalačná toxicita podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Morča): 11 mg/l  
Expozičný čas: 4 h  
Skúšobná atmosféra: Para

### **2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amín):**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan, samec): 1.716 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): 1.465 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 402  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

### **Poleptanie kože/podráždenie kože**

#### **Produkt:**

Druh : Králik  
Hodnotenie : Žiadne dráždenie pokožky  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404  
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

Poznámky : Môže vyvolať podráždenie pokožky a/alebo dermatitídu.

#### **Zložky:**

#### **Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine:**

Druh : Králik  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404  
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

#### **benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:**

Druh : Králik  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404  
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

### **2-butoxyetanol:**

Druh : Králik

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

Výsledok : Podráždenie pokožky

### **2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amín):**

Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 435  
Výsledok : Žieravý

### **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

#### **Produkt:**

Druh : Králik  
Hodnotenie : Dráždi oči.  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405  
Výsledok : Podráždenie očí  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

Poznámky : Spôsobuje vážne podráždenie očí.

#### **Zložky:**

#### **Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine:**

Druh : Králik  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405  
Výsledok : Žiadne dráždenie očí  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

Druh : Bovine corneal opacity and permeability assay (BCOP)  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 437  
Výsledok : Žiadne dráždenie očí  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

#### **benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:**

Druh : Králik  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405  
Výsledok : Žiadne dráždenie očí  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

#### **2-butoxyetanol:**

Druh : Králik  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405  
Výsledok : Podráždenie očí  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

### **2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amín):**

Druh : Králik  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

Výsledok : Riziko vážneho poškodenia očí.  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

#### Produkt:

Poznámky : Vyvoláva senzibilizáciu.

#### Zložky:

#### **Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine:**

Typ testu : Mouse Local Lymph Node assay (LLNA)  
Druh : Myš  
Hodnotenie : Produkt je senzibilizátor pokožky subkategórie 1B.  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 429  
Výsledok : Produkt je senzibilizátor pokožky subkategórie 1B.  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

#### **benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:**

Typ testu : Maximalizačný test  
Spôsoby expozície : Dermálne  
Druh : Morča  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 406  
Výsledok : Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

#### **2-butoxyetanol:**

Typ testu : Maximalizačný test  
Spôsoby expozície : Dermálne  
Druh : Morča  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 406  
Výsledok : Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

#### **2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amín):**

Typ testu : Buehlerov test  
Spôsoby expozície : Dermálne  
Druh : Morča  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 406  
Výsledok : Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

### Mutagenita zárodočných buniek

#### Produkt:

Genotoxicita in vitro : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Genotoxicita in vivo : Poznámky: Údaje sú nedostupné

#### Zložky:

#### **Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine:**

Genotoxicita in vitro : Typ testu: Test podľa Amesa  
Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 471  
Výsledok: negatívny  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Typ testu: Test na chromozomálnu aberáciu in vitro  
Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 473  
Výsledok: negatívny  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Typ testu: In vitro mammalian cell gene mutation test (mouse lymphoma)

Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 476  
Výsledok: negatívny  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

#### **benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:**

Mutagenita zárodočných buniek - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu benzénu < 0,1% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka P)

### Karcinogenita

#### Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

#### Zložky:

#### **benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:**

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu benzénu < 0,1% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka P)

### Reprodukčná toxicita

#### Produkt:

Účinky na plodnosť : Poznámky: Údaje sú nedostupné

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

Účinky na vývoj plodu : Poznámky: Údaje sú nedostupné

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

**Produkt:**

Poznámky : Údaje sú nedostupné

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

**Produkt:**

Poznámky : Údaje sú nedostupné

### Toxicita po opakovaných dávkach

**Produkt:**

Poznámky : Údaje sú nedostupné

**Zložky:**

#### Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine:

Druh : Potkan, samec a samice  
NOAEL : 300 mg/kg  
Aplický postup práce : Orálne  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 422  
SLP (Správna laboratórna prax) : áno  
Cieľové orgány : Srdce

### Aspiračná toxicita

**Produkt:**

Údaje sú nedostupné

**Zložky:**

#### benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

O látke alebo zmesi je známe, že vyvoláva u ľudí nebezpečenstvo toxicity pri vdýchnutí alebo sa má za takúto látku alebo zmes považovať.

## 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

### Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

**Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

### Ďalšie informácie

#### Produkt:

Poznámky : Symptómami nadmernej expozície môžu byť bolesti hlavy, závraty, únava, nevoľnosť a zvracanie. Koncentrácie oveľa vyššie ako NPK-P môžu mať narkotické účinky. Rozpúšťadlá môžu spôsobiť odmastenie pokožky.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

#### Produkt:

Toxicita pre ryby : Poznámky: Údaje sú nedostupné

#### Zložky:

##### **Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine:**

Toxicita pre ryby : LL50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)): 1,56 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Typ testu: semistatická skúška  
Analytické monitorovanie: áno  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 0,74 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Typ testu: statická skúška  
Analytické monitorovanie: áno  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Toxicita pre Rasy/vodní rastliny : ErL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 0,454 mg/l  
Expozičný čas: 72 h  
Typ testu: statická skúška  
Analytické monitorovanie: áno  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

M-koeficient (Akútna vodná toxicita) : 1

Toxicita pre mikroorganizmy : EC50 (aktivovaný kal): > 1.000 mg/l  
Expozičný čas: 3 h  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 209  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

M-koeficient (Chronická vodná toxicita) : 1

**benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:**

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

- Toxicita pre ryby : LL50 (Ryba): 9,2 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203  
SLP (Správna laboratórna prax): áno
- Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 3,2 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202  
SLP (Správna laboratórna prax): áno
- Toxicita pre Ľasy/vodní rastliny : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 2,6 mg/l  
Expozičný čas: 72 h  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

### 2-butoxyetanol:

- Toxicita pre ryby : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)): 1.474 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Typ testu: statická skúška  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203
- Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 1.550 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Typ testu: statická skúška  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
- Toxicita pre Ľasy/vodní rastliny : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 1.840 mg/l  
Expozičný čas: 72 h  
Typ testu: statická skúška  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
- Toxicita pre ryby (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 21 d  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 204
- Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 100 mg/l  
Expozičný čas: 21 d  
Druh: Daphnia magna (perloočka veľká)  
Typ testu: semi-static test  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211

### 2,2'-(etylénbisimino)di(etán-1-amín):

- Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 31,1 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Typ testu: statická skúška  
SLP (Správna laboratórna prax): áno
- Toxicita pre Ľasy/vodní rastliny : ErC50 (Selenastrum capricornutum (zelená riasa)): Expozičný čas: 72 h  
Typ testu: semistatická skúška  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

**Produkt:**

Biologická odbúrateľnosť : Poznámky: Údaje sú nedostupné

**Zložky:**

**Fatty acids, C18-unsatd., trimers, reaction products with triethylenetetramine:**

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301  
SLP (Správna laboratórna prax): áno

**benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:**

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301F

**2-butoxyetanol:**

Biologická odbúrateľnosť : Typ testu: aeróbny  
Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

**Produkt:**

Bioakumulácia : Poznámky: Údaje sú nedostupné

**Zložky:**

**2-butoxyetanol:**

Rozdeľovací koeficient: n-  
oktanol/voda : log Pow: 0,81 (25 °C)  
pH: 7

### 12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

### 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

**Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

### 12.7 Iné nepriaznivé účinky

**Produkt:**

Doplnkové ekologické informácie : Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii.  
Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt : Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.  
Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami.  
Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.

Znečistené obaly : Vyprázdnite zostávajúci obsah.  
Zneškodnite ako nepoužitý výrobok.  
Prázdne obaly znovu nepoužívajte.  
Prázdny sud nespáľujte alebo na jeho likvidáciu nepoužívajte rezacie horáky.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADR : UN 1268  
RID : UN 1268  
IMDG : UN 1268  
IATA : UN 1268

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADR : ROPNÉ DESTILÁTY, I. N.  
RID : ROPNÉ DESTILÁTY, I. N.  
IMDG : PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.  
(SOLVENT NAPHTHA)  
IATA : Petroleum distillates, n.o.s.

### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR : 3  
RID : 3  
IMDG : 3  
IATA : 3

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

### 14.4 Obalová skupina

#### ADR

Obalová skupina : III  
Klasifikačný kód : F1  
Identifikačné číslo : 30  
nebezpečnosti  
Štítky : 3  
Kód obmedzenia prejazdu : D/E  
tunelom

#### RID

Obalová skupina : III  
Klasifikačný kód : F1  
Identifikačné číslo : 30  
nebezpečnosti  
Štítky : 3

#### IMDG

Obalová skupina : III  
Štítky : 3  
EmS Kód : F-E, S-E  
Poznámky : IMDG Code segregation group - none

#### IATA (Náklad)

Pokyny na balenie (nákladné : 366  
lietadlo)  
Obalová skupina : III  
Štítky : Flammable Liquids

#### IATA (Cestujúci)

Pokyny na balenie (dopravné : 355  
lietadlo)  
Pokyny pre balenie (LQ) : Y344  
Obalová skupina : III  
Štítky : Flammable Liquids

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

#### ADR

Nebezpečný pre životné : áno  
prostredie

#### RID

Nebezpečný pre životné : áno  
prostredie

#### IMDG

Znečisťujúcu látku pre more : áno

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Tu uvedená(é) prepravná(é) klasifikácia(e) slúži(a) len na informatívne účely a sú uvedené výlučne na základe vlastností nezabaleného materiálu a sú popísané v karte bezpečnostných údajov. Prepravné klasifikácie sa môžu líšiť od spôsobu prepravy, rozmerov obalov a znenia národných alebo miestnych nariadení.

### 14.7 Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII) : Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy: Číslo na zozname 75, 3

Ak máte v úmysle použiť tento produkt ako atrament na tetovanie, kontaktujte svojho predajcu.

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59). : Tento produkt neobsahuje látky, vzbudzujúce veľmi veľké obavy (Nariadenie (EÚ) č. 1907/2006 (REACH), článok 57).

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok. E1 NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

P5c HORĽAVÉ KVAPALINY

#### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nepoužiteľné

### ODDIEL 16: Iné informácie

Body / témy predchádzajúcej verzie, v ktorých boli vykonané príslušné zmeny, sú v hlavnom dokumente zvýraznené dvoma zvislými čiarami.

#### Plný text H-prehlásení

H226 : Horľavá kvapalina a pary.  
H302 : Škodlivý po požití.  
H304 : Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H312 : Škodlivý pri kontakte s pokožkou.  
H314 : Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
H315 : Dráždi kožu.  
H317 : Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H318 : Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H319 : Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H331 : Toxický pri vdýchnutí.  
H335 : Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.  
H336 : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
H400 : Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
H410 : Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  
H411 : Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  
H412 : Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

EUH066 : Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

### Plný text iných skratiek

|                          |                                                                                                                            |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.               | : Akútna toxicita                                                                                                          |
| Aquatic Acute            | : Krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie                                                                    |
| Aquatic Chronic          | : Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie                                                                   |
| Asp. Tox.                | : Aspiračná nebezpečnosť                                                                                                   |
| Eye Dam.                 | : Vážne poškodenie očí                                                                                                     |
| Eye Irrit.               | : Podráždenie očí                                                                                                          |
| Flam. Liq.               | : Horľavé kvapaliny                                                                                                        |
| Skin Corr.               | : Žieravosť kože                                                                                                           |
| Skin Irrit.              | : Dráždivosť kože                                                                                                          |
| Skin Sens.               | : Senzibilizácia kože                                                                                                      |
| STOT SE                  | : Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia                                                            |
| 2000/39/EC               | : Smernica Komisie 2000/39/ES ktorou sa ustanovuje prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci |
| SK OEL                   | : Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší                                             |
| 2000/39/EC / TWA         | : Prípustnej hodnoty - 8 hodín                                                                                             |
| 2000/39/EC / STEL        | : Skratka prípustnej ohrozenia                                                                                             |
| SK OEL / NPEL priemerný  | : NPEL priemerný                                                                                                           |
| SK OEL / NPEL krátkodobý | : NPEL krátkodobý                                                                                                          |

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECS - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka

## DISPERBYK-130

Verzia 14.0  
SDB\_SK

Dátum revízie: 02.11.2023

Dátum posledného vydania: 20.07.2023  
Dátum tlače 20.05.2025

vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

### Ďalšie informácie

#### Klasifikácia zmesi:

|                   |      |
|-------------------|------|
| Flam. Liq. 3      | H226 |
| Eye Irrit. 2      | H319 |
| Skin Sens. 1      | H317 |
| STOT SE 3         | H336 |
| STOT SE 3         | H335 |
| Aquatic Acute 1   | H400 |
| Aquatic Chronic 1 | H410 |

#### Proces klasifikácie:

|                                            |
|--------------------------------------------|
| Na základe údajov o produkte alebo odhadov |
| Na základe údajov o produkte alebo odhadov |
| Výpočetná metóda                           |
| Výpočetná metóda                           |
| Výpočetná metóda                           |
| Výpočetná metóda                           |
| Výpočetná metóda                           |

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácii s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK